



ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE
GALILEO GALILEI
ISTITUTO TECNOLOGICO - LICEO SCIENZE APPLICATE



Ministero dell'Istruzione e del Merito
I.I.S. "Galileo Galilei" via Matilde di Canossa, n. 21 26013 Crema (CR)
tel. 0373 256939 - 256905 fax 0373 250170
C.F. 82011270194

All'International Language Academy-Ets di Crema
Agli Atti
All'Albo online
Al sito web sez. Amministrazione Trasparente

Prot. n. 10753 del 09/11/2023

CIG: Z1A3CC80C5

**CONTRATTO DI PRESTAZIONE D'OPERA PROFESSIONALE DI ESPERTO MADRELINGUA INGLESE CORSI FCE
A.S. 2023/24**

TRA

L'ISTITUTO D'ISTRUZIONE SUPERIORE "GALILEO GALILEI", - Via Matilde di Canossa, n.21 – 26013 Crema (CR), codice fiscale 82011270194 rappresentato legalmente dal Dirigente scolastico Prof.ssa Paola Orini, nata a () il () C.F.

E

L'INTERNATIONAL LANGUAGE ACADEMY-ETS con sede legale in Santa Chiara, n.11 - 26013 Crema (CR), P.Iva. 01630510194

PREMESSO

- Che l'art. 43 e seguenti del Decreto Interministeriale n. 129/2018 concernente le "Istruzioni generali sulla gestione amministrativo-contabile delle istituzioni scolastiche" consente la stipulazione di contratti per prestazione d'opera con esperti per particolari attività ed insegnamenti al fine di garantire l'arricchimento dell'offerta formativa, nonché la realizzazione di specifici programmi di ricerca e sperimentazione;
- Che il Piano Triennale dell'Offerta Formativa Triennio 2022-2025 aggiornato dal collegio docenti del 03/11/2023 e deliberato dal Consiglio d'Istituto, prevede il potenziamento della didattica da realizzare anche con le certificazioni esterne Cambridge PET, FCE e CAE;
- Che nel suddetto Piano sono inseriti Progetti che prevedono prestazioni professionali specialistiche di esperti e consulenti anche esterni all'Istituzione scolastica;
- Che l'Istituto d'Istruzione Superiore "G. Galilei" ha predisposto nell'ambito del P03 "Certificazioni e corsi professionali" inserito nel Programma annuale 2023 d'istituto un progetto di certificazione in lingua inglese rivolto agli studenti frequentanti l'istituto ai fini della preparazione agli esami di certificazione esterna Cambridge PET, FCE e CAE.
- Che per il Progetto verrà prevista ed impegnata la spesa nel Programma Annuale;
- Che il suddetto progetto prevede prestazioni professionali specialistiche di esperti e consulenti esterni all'istituzione scolastica per mancanza di personale interno;

Firmato digitalmente dal Dirigente Scolastico prof.ssa ORINI PAOLA ai sensi del C.A.D.

CRIS009009 - codice AOO - REGISTRO PROTOCOLLO - 0010753 - 09/11/2023 - IV.5 - U





ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE
GALILEO GALILEI
ISTITUTO TECNOLOGICO - LICEI SCIENZE APPLICATE



Ministero dell'Istruzione e del Merito
I.I.S. "Galileo Galilei" via Matilde di Canossa, n. 21 26013 Crema (CR)
tel. 0373 256939 - 256905 fax 0373 250170
C.F. 82011270194

SI CONVIENE E SI STIPULA

Il presente contratto di prestazione d'opera professionale, di cui le premesse costituiscono parte

ART.1 L' INTERNATIONAL LANGUAGE ACADEMY-ETS individuata quale esperto in relazione ai titoli culturali e professionali debitamente documentati e depositati agli atti della scuola con prot. n.10271 del 27/10/2023, si impegna a prestare n. 80 ore totali di docenza in lingua inglese per n. 2 corsi FCE (ciascuno di 40 ore), nell'anno scolastico 2023/2024;

ART.2 L' INTERNATIONAL LANGUAGE ACADEMY-ETS si impegna a predisporre apposito calendario e a svolgere la prestazione in presenza o in MEET in caso di sospensione dell'attività didattica;

ART. 3 L'Istituto a fronte dell'attività svolta si impegna a corrispondere un compenso orario lordo di € 40,00 (quaranta/00), per complessivi € 3.200,00 (tremiladuecento/00), IVA esente ai sensi dell'art. 10 del DPR 633/72 Ris. Min. 182/E del 22.12.98- Legge 24.12.1993 n.537 art. 14 comma 10 ed eventuale cassa. Il compenso è comprensivo dell'eventuale ritenuta d'acconto a carico del lavoratore. e verrà corrisposto al termine della prestazione effettivamente svolta previa presentazione di fattura elettronica.

ART.4 Il presente contratto non dà luogo a trattamento previdenziale ed assistenziale e l'Istituto d'Istruzione Superiore "G. Galilei" provvede, limitatamente al periodo di vigenza del contratto, come specificato in apposito calendario, alla copertura assicurativa prevista dalla polizza n. ITBSTQ93251 - Agenzia Benacquista Assicurazioni.

ART.5 Per ciascuna prestazione oraria l'esperto si impegna ad apporre la propria firma autografa sul registro firma, e assume a proprio carico la vigilanza sugli alunni ad esso affidati secondo quanto previsto dagli articoli 2047 e 2048 del c.c.

ART.6 L'Ente dichiara altresì, di essere a conoscenza e di osservare quanto stabilito in materia di responsabilità contrattuale ed extracontrattuale dagli artt. 1218 e 2043 e ss. c.c.

ART.7 L' Istituto ha il diritto di risolvere il presente contratto con effetto immediato, a mezzo di comunicazione fatta con lettera raccomandata, in caso di inadempimento alle prestazioni di cui ai precedenti artt. 1 e 2 . In caso di risoluzione del contratto l' Istituto ha diritto al risarcimento del danno conseguente.

ART.8 In caso di urgenza, è consentita al Dirigente Scolastico la sospensione dell'attività.

ART.9 Ai sensi e per gli effetti dell'art. 13 del Regolamento Europeo 2016/679 GDPR (General Data Protection Regulation) riguardante le "regole generali per il trattamento dei dati" , si informa che i suoi dati personali vengono acquisiti nell'ambito del procedimento relativo ai rapporti contrattuali intercorsi e futuri, e sono raccolti e trattati, anche con l'ausilio di mezzi elettronici, esclusivamente per le finalità connesse alla procedura e gestione del contratto, ovvero per dare esecuzione agli obblighi previsti dalla Legge. Il titolare del trattamento è il Dirigente Scolastico Prof.ssa Paola Orini, firmataria del contratto con sede in Crema, Via Matilde di Canossa, 21. Il responsabile della protezione dei dati è il Sig. Luca Corbellini c/o Studio AGICOM S.r.l. L'esperto potrà esercitare i diritti di cui all'art. 13 della medesima legge.

CRIS009009 - codice AOO - REGISTRO PROTOCOLLO - 0010753 - 09/11/2023 - IV.5 - U





ISTITUTO DI ISTRUZIONE SUPERIORE
GALILEO GALILEI
ISTITUTO TECNOLOGICO - LICEO SCIENZE APPLICATE



Ministero dell'Istruzione e del Merito
I.I.S. "Galileo Galilei" via Matilde di Canossa, n. 21 26013 Crema (CR)
tel. 0373 256939 - 256905 fax 0373 250170
C.F. 82011270194

Relativamente ai dati personali di cui dovesse venire a conoscenza l'esperto è responsabile del trattamento degli stessi ai sensi della L.31 dicembre 2003, n. 196.

ART.10 Quanto non espressamente previsto dal presente contratto è regolato dagli artt. 2222 "contratto d'opera" e s.s. del codice civile.

ART.11 Qualsiasi dato o informazione di cui l'esperto venga a conoscenza nell'esecuzione del suo incarico, riveste carattere di riservatezza, con divieto di divulgazione a terzi di dati o informazioni secondo quanto stabilito dalle leggi in materia.

ART.12 In applicazione delle leggi e dei regolamenti in materia di Prevenzione e Sicurezza sui Luoghi di Lavoro, il Responsabile della Sicurezza, informerà l'esperto sulla corretta applicazione delle misure di prevenzione e protezione dai rischi.

ART.13 Il presente contratto non è soggetto a registrazione obbligatoria e verrà registrato solo in caso d'uso, a cura e spese della parte che vi abbia interesse. In caso di controversie il foro competente è quello di Cremona.

L' INTERNATIONAL LANGUAGE ACADEMY-ETS

**INTERNATIONAL
LANGUAGE ACADEMY - ETS**
Via S. Chiara, 11
26013 CREMA (CR)
Tel. e Fax 0373 81865
RIVA 01630510194

II DIRIGENTE SCOLASTICO

Prof.ssa Paola Orini

*Documento informatico firmato digitalmente
ai sensi del D.Lgs 82/2005 s.m.i. e norme collegate,
il quale sostituisce il documento cartaceo
e la firma autografa*

Firmato digitalmente dal Dirigente Scolastico prof.ssa ORINI PAOLA ai sensi del C.A.D.



